

КОНФЕРЕНЦИЯ ПО РАЗОРУЖЕНИЮ

CD/PV.868

1 March 2001

RUSSIAN

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЙ ОТЧЕТ О ВОСЕМЬСОТ ШЕСТЬДЕСЯТ ВОСЬМОМ ПЛЕНАРНОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся во Дворце Наций, в Женеве,
в четверг, 1 марта 2001 года, в 10 час. 10 мин.

Председатель: г-н Хуан Энрике Вега (Чили)

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): 868-е пленарное заседание Конференции по разоружению объявляю открытым.

Прежде всего мне хотелось бы от имени Конференции горячо приветствовать посла У-Ён Чуна, который приступил к обязанностям Постоянного представителя Республики Корея. Горячо приветствуя посла, я желаю ему всяческих успехов в ходе его работы на Конференции и заверяю его в своей личной готовности всемерно сотрудничать с ним.

В списке ораторов у меня значится посол Бельгии Жан Линт. Слово имеет посол Бельгии.

Г-н ЛИНТ (Бельгия) (перевод с французского): Г-н Председатель, прежде всего я хочу поздравить Вас со вступлением на этот неблагодарный, конечно, но все-таки захватывающий пост Председателя Конференции по разоружению. Вы можете рассчитывать на полное сотрудничество Бельгии в Ваших усилиях с целью вывести Конференцию из того тупика, в котором она пребывает вот уже три года.

Сегодня я беру слово в качестве сопредседателя Постоянного комитета по состоянию и общему функционированию Конвенции о запрещении противопехотных мин, известной под именем Оттавской конвенции.

1 марта приобретает особое значение для этой Конвенции, ибо оно знаменует собой вторую годовщину ее вступления в силу, когда 1 марта 1999 года была зарегистрирована сороковая ратификация - Буркины-Фасо.

На сегодняшний день, с недавней ратификацией Замбией, Конвенцию ратифицировали 111 государств. Само собой разумеется, что речь идет о значительном успехе в плане универсализации Конвенции.

И вот в этом-то контексте я и позволяю себе призвать все государства, которые пока еще не стали участниками Конвенции, в наикратчайшие сроки ратифицировать ее или присоединиться к ней.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (перевод с испанского): Большое спасибо, посол Линт, за ваши приветствия в адрес Председателя и благодарю Вас за выступление. Желает ли взять слово еще какая-либо делегация? Других ораторов на сегодня у нас нет, и никакая другая делегация не желает взять слово.

(Председатель)

Как вы знаете, со своего вступления на председательский пост я предпринимал интенсивные консультации со многими из присутствующих здесь делегаций. Эта задача еще не завершена, и я рассчитываю продолжить это на следующей неделе. Усилия по консенсусному формированию программы работы нашей Конференции пока не увенчались успехом. Да и я, честно говоря, склонен считать, что шансы на достижение такого консенсуса сопряжены с чрезвычайно большими трудностями. И все-таки я постараюсь реализовать полученный мною мандат: вести работу на базе предложения посла Аморима - так называемого предложения Аморима - в качестве основы для проводимых интенсивных консультаций. Между тем ничего нового у нас пока не наметилось. Но я надеюсь, что на следующей неделе нам удастся поработать и я смогу представить вам точный, конкретный и как можно более пространный отчет о ходе этих консультаций и об их результатах. И вот тогда-то мы и посмотрим, к чему же мы пришли, ну а если мы не придем ни к чему, то - какие следующие шаги нам следовало бы предпринять.

На этом наши дела на сегодня завершаются. Следующее пленарное заседание Конференции состоится в четверг, 8 марта 2001 года, в 10 час. 00 мин.

Заседание закрывается в 10 час. 15 мин.
